

LA REPUBLICA

SUPLEMENTO DEL DIARIO OFICIAL

Director: ARISTIDES R. SALAZAR

Imprenta Nacional

Jefe de Redacción: ARTURO R. CASTRO

AÑO II

SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C. A.—MARTES 19 DE JUNIO DE 1934

No. 456

EDITORIAL

LA GRATITUD DE EL SALVADOR

La fraternidad internacional, esa virtud eximia que late con intensidad en el ritmo social de los pueblos perfeccionados espiritualmente, ha tenido una manifestación destacada y brillante con motivo del último desastre ocurrido en El Salvador. Numerosas naciones amigas, al tener conocimiento del suceso que ha enlutado nuestro país, se apresuraron a patentizar nos sus sentimientos de simpatía y de condolencia, poniendo en vivo relieve el cariño y la estimación tradicional que de todas ellas merecemos. La prensa nacional ha recogido en sus columnas los diversos mensajes recibidos por nuestra Cancillería, y en cada uno de ellos palpita, de manera casi tangible, un sentimiento fraternal conmovido por nuestra adversidad.

Primeras en poner de manifiesto su pena, han sido las Repúblicas de Costa Rica y Estados Unidos de Norte América, para quienes el Gobierno y pueblo salvadoreños formulan un doble exvoto de gratitud, ya que en los instantes álgidos de nuestra situación, avisaron el envío de recursos para aliviar en algo las extremas necesidades de los damnificados. Estas contribuciones materiales, recibidas en momentos aflictivos, representan ropa, medicina, víveres y luz, para millares de personas humildes sumidas en la privación; y la oportunidad misma de esta ayuda, compromete más hondamente la gratitud de la nación entera.

Nuestro agradecimiento se extiende también, con particular aprecio, a las otras hermanas de Centro América, y especialmente a Nicaragua, donde se han abierto suscripciones públicas con objeto de reunir dinero y víveres; a Panamá, que en un gesto digno del mas alto encomio, ha enviado una Delegación Médica de la Cruz Roja, la cual trabaja hoy activamen-

te entre nosotros, prestando inestimables servicios a las víctimas. Nuestra honda gratitud también a México la hermana mayor del Norte, que ha puesto a precios ínfimos sus cereales a fin de facilitar aquí las subsistencias entre la gente más afectada por la crisis; en fin a todas aquellas naciones amigas cuya simpatía nos ha rodeado cálidamente en la hora del desastre, El Salvador corresponde con todo el agradecimiento de su sincero corazón y consagra a ese gesto una memoria perdurable.

Sin duda alguna, los salvadoreños hemos sido objeto de una de las demostraciones más prácticas y elocuentes de la convivialidad internacional, armonía que se asienta sobre las virtudes más humanas de los pueblos, en el sentido cumbre del concepto. Y esa actitud fraterna, especialmente en lo que se refiere al auxilio material recibido de algunas de esas naciones amigas, tiene para nosotros el doble prestigio del acierto y la espontaneidad, porque El Salvador, a pesar de la dura experiencia que ha sufrido, en ningún instante solicitó esa ayuda, y al ser aceptada por la Cruz Roja Salvadoreña, apreciamos en grado máximo la exquisita gentileza de que se nos hace objeto, ofrendando en retorno un corazón rebotante de gratitud a los países que tan oportuna como desinteresadamente nos han brindado su apoyo material.

La Cancillería Salvadoreña ha contestado ya significando el agradecimiento del Gobierno y pueblo salvadoreños a todos esos países amigos, por las demostraciones de cariño y de condolencia que les hemos merecido, consagrando así el alto espíritu de cordialidad que anima el intercambio de nuestras relaciones internacionales.

Auxilios para los damnificados de toda la República

La brillante actuación de la Flota Aérea Salvadoreña; sus servicios de observación, etc. — Los empleados del Ramo de Telégrafos realizan una labor admirable en bien del servicio. — Otras informaciones importantes.

*La Cruz Roja Americana
envía 10,000 dólares*

San Salvador, junio 15.—Tan pronto como en los Estados Unidos de Norte América se tuvo conocimiento del desastre ocurrido aquí el 7 de junio último, la Cruz Roja Americana, Institución que ha prestado valiosísimos auxilios a los pueblos del Trópico, siempre que el infortunio ha hecho presa en ellos, se aprestó inmediatamente a enviar su ayuda práctica a los salvadoreños en esta hora de profundas pérdidas.

A continuación insertamos las notas cruzadas entre los señores Ministro Diplomático de los Estados Unidos de Norte América y Ministro de Relaciones Exteriores de El Salvador; dicen así:

San Salvador, 13 de junio.—Excelencia: Tengo el honor de informar a Vuestra Excelencia que el Secretario de Estados Unidos me comunica que la Cruz Roja Americana ha contribuido con DIEZ MIL DOLARES para que la Cruz Roja Salvadoreña los distribuya como un alivio, entre las víctimas del reciente desastre causado por el huracán e inundación.

Esta suma está depositada en el Banco Anglo South Americano de San Salvador, con instrucciones de poner a la orden de la Cruz Roja Salvadoreña.

Yo deseo unirme tanto a mi gobierno como a la Cruz Roja Americana para presentar al gobierno de Vuestra Excelencia y la Cruz Roja Salvadoreña la expresión de nuestra profunda consternación y simpatía por esta lamentable calamidad que ha causado tanto sufrimiento en toda la república.

Acepte, Excelencia, las renovaciones de mi más elevada consideración.—Frank P. Corrigan.

Palacio Nacional: San Salvador, 14 de junio de 1934.
Sección Diplomática.—No. de A. 848.—L. D. No.
Señor Ministro:

Me es honroso acusar recibo de la atenta nota de Vuestra Excelencia, No. 58 fechada ayer relativa al informe que del Excelentísimo señor Secretario de Estado de los Estados Unidos le ha llegado, sobre los diez mil dólares que la Cruz Roja Americana ha situado en el Anglo South American Bank, de esta capital, a la orden de la Cruz Roja Salvadoreña, como donativo acordado a favor de los damnificados por el reciente desastre que ha arruinado varias regiones de la República.

Al transmitir por el digno medio de Vuestra Excelencia en nombre de mi Gobierno y de la Cruz Roja Salvadoreña los sentimientos de profunda gratitud que sentimos ante la generosa actitud de la filantrópica Institución Americana, así como por las manifestaciones de pesar exteriorizadas por el ilustre Gobierno de Vuestra Excelencia y por la propia Institución, me complace reconocer la favorable influencia que este bondadoso acto tendrá sobre las cordiales relaciones existentes entre nuestros dos países.

Logro esta oportunidad para renovar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi alto aprecio y especial consideración.—Miguel Angel Araujo.

Excelentísimo señor Dr. don Frank P. Corrigan, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de América.—Presente.

*La ayuda de la hermana
República de Costa Rica*

San Salvador, junio 15.—La fraternidad centroamericana está adquiriendo relieves esplendorosos con motivo de los últimos acontecimientos que han venido a llenar de luto la nación salvadoreña. Todos los hermanos países del Istmo se han apresurado a manifestar su condolencia al pueblo y Gobierno de El Salvador, tan pronto como las comunicaciones lo han permitido, ante la catástrofe acaecida.

En este sentido, es al Gobierno de nuestra hermana pel extremo Sur, a Gosta Rica, a quien debemos una de

las más oportunas y significativas demostraciones de simpatía en la hora de nuestra fatal experiencia. La Secretaría de Relaciones Exteriores ha recibido aviso del Gobierno Tico, de que ha sido enviada la cantidad de SEIS MIL DOLARES para ayudar en algo a los damnificados del último temporal.

Nuestra Cancillería ha contestado inmediatamente aceptando el importante donativo, y rindiendo las más expresivas muestras de gratitud en nombre del pueblo y Gobierno salvadoreños, quienes aprecian de todo corazón el generoso envío de que nos hace objeto Costa Rica.

*La Flotilla Aérea Nacional ha prestado
servicios inestimables.*

San Salvador, junio 15.—Ya en nuestras ediciones anteriores nos hemos referido a la inapreciable actuación que ha desarrollado nuestra Flota Aérea, durante los días que continúan al temporal, llevando viveres, medicinas y ropa a las muchas personas que han quedado en el más crudo infortunio. Esto ha venido a demostrar palpablemente la admirable eficiencia que, en materia de servicio civil, informa el funcionamiento de tan importante ramo de nuestra Institución Armada. Todos los aviadores que han tomado parte en la obra de salvamento y socorro, lanzándose al espacio cuando las condiciones atmosféricas estaban aún erizadas de peligros mortales, son merecedores de la más profunda admiración y gratitud, pues sólo a costa de inminentes amenazas de muerte, pudieron realizar su grandiosa obra de piedad y sacrificio.

En el corazón de todos los salvadoreños, debe erigirse un santuario de cariño purísimo para estos héroes del aire, que sin miedo a nada, han prestado a la nación un servicio inestimable en horas de verdadera necesidad y en medio de todos los peligros.

*Los informes rendidos
por los aviadores*

Como se sabe, las autoridades supremas del Ramo, deseosas de obtener datos verídicos sobre la situación del territorio salvadoreño, con motivo del vendaval que tan inesperadamente sobrevino, comisionaron a los miembros de la Flotilla Aérea Nacional para que efectuaran vuelos de inspecciones por todos los departamentos, a fin de establecer cuales son las condiciones en que ha quedado el país.

Los primeros vuelos fueron realizados el día 10 del mes en curso, habiendo dado los resultados siguientes:

Ilopango, 10 de junio.—Señor Jefe del Cuerpo.—Presente.—Tengo la honra de dar parte a usted de la observación efectuada hoy a bordo del avión «Osprey» número 20, piloteado por el señor Capitán don Julio F. Sosa, sobre los lugares siguientes:

Tepetitán (Departamento de San Vicente) inundado por completo a causa de una correntada de lodo que ha bajado del Volcán de San Vicente (costado norte), las casas aterradas por completo, viéndose los techos al nivel del terreno, la vía férrea se encuentra en este lugar aterrada en una distancia de 5 kilómetros.

San Vicente, las casas y el puente de la vía ferroviaria que queda al Oeste de San Vicente, completamente destruidos a causa de una correntada de agua que se desbordó del Volcán.

El Río Lempa al costado Este de la ciudad de San Vicente, se ve que su cauce ha sobrepasado de 4 kilómetros de ancho, habiendo arrasado con los caseríos que se ve existían anteriormente.

San Marcos Lempa completamente en ruinas sus casas, al Puente le falta una pilastra que ha sido arrastrada por la correntada, que tiene un ancho como de 6 kilómetros al sur del Puente: en este lugar se encuentran frondosos árboles arrancados por el río, la vía ferroviaria en el Puente se encuentra próxima a caer, por faltarle pilastras que la sostengan.

Jiquilisco una correntada que ha bajado de las altu-

ras de Berlín, ha entrado a la población formando una grieta en su paso en la población, habiendo destruido varias casas.

De Usulután a San Miguel, en el trayecto Sur de las alturas de Berlín, Tecapa y Volcán de San Miguel han bajado grandes correntadas, que han formado grietas que han arruinado las plantaciones.

San Miguel, al Sur está inundado completamente desde la Laguna de «Aranuac», al Este, tiene una extensión como de 4 kilómetros, la vía ferroviaria se encuentra inundada y aterrada, en la Laguna de Olomega también hay grandes inundaciones, no pudiendo apreciar en este lugar por las malas condiciones atmosféricas.

La Unión, pocas casas destruidas a la orilla del mar, aparentemente esta ciudad no ha sufrido, habiendo varios lanchones cerca del Muelle, también se encuentra barcos anclados cerca del Muelle de Cutuco.

Morazán, esta población aparentemente no ha sufrido, pues todo se ve estar en orden.

Uluazapa (Departamento de San Miguel). Esta población se ve al Norte un Beneficio completamente en ruinas, sus techos y paredes completamente destrozados.

Jucuapa, la Iglesia parroquial de esta población se encuentra completamente arruinada, paredes y techos caídos, pocas casas destruidas, aparentemente esta población no ha sufrido.

Desembocadura del Río Lempa, en este lugar tiene una extensión como de 6 kilómetros, viéndose inundaciones de caseríos y plantaciones.

La Herradura (Departamento de La Paz) completamente inundada, al Norte se ven los techos de las casas al nivel del agua, habiendo también ed ruinas varias casas.

Hacienda Las Hojas (Departamento de la Paz) caseríos de esta Hacienda aterrados por completo, por la correntada desbordada del Río Jiboa, encontrándose deshabitada esta hacienda, los estragos que ha causado el Río Jiboa, son de gran consideración en este lugar.

NOTA:—Por la laguna de Olomega (Departamento de San Miguel) y la Hacienda Santa Anita (Departamento de Usulután) cerca del río Lempa, se siente un mal olor desde el avión a su paso por estos lugares, ocasionado quizás por animales muertos.

Tengo el honor de reiterar a usted, mi Capitán, mi respeto y subordinación, FIDEL ISUSI, Sargento Observador del avión «Osprey» número 20».

Ilopango, junio 10.—«Señor Jefe de la Aviación Militar Salvadoreña.—Pte.—Tengo la honra de informar a usted, sobre la observación y reconocimiento efectuados hoy a las 9 horas 30 minutos a bordo del avión Waco número 15, pilotado por el Subteniente Benjamín Rodríguez, sobre los siguientes lugares: Campo de Aviación—Apopa, en este trayecto se encuentran serios derrumbes sobre la línea férrea, quedando ésta completamente en el aire en un espacio aproximadamente de 50 metros. Apopa—Guazapa, solamente las márgenes de los ríos han ocasionado derrumbes. Guazapa—La Toma, en esta parte se encuentran en buen estado los puentes de la línea férrea y el de la carretera. La Toma—Lempa, esta parte de terreno se encuentra en buen estado.

Río Lempa, las aguas del río desbordadas en gran extensión de terreno, principalmente en las desembocaduras de los ríos Acelhuate y Tamulasco, habiendo desaparecido los puentes de El Remolino y el colgante, así como también los barcajes de El Zapote y Colima.

Lempa—Chalatenango, este trayecto no ha sufrido daños considerables, encontrándose esta población en buen estado.

Chalatenango—Tenancingo, se encuentran bastantes derrumbes en la entrada del río Quezalapa al Lempa; en Tenancingo y Tejutepique se observa todo en buen estado.

De aquí volamos hasta cerca de Ilobasco, no pudiendo seguir hasta Sensuntepeque por haber mucha niebla, regresando de este punto al Campo de Aviación, sin hacer observaciones de importancia por la poca visibilidad.

La duración total del vuelo fué de una hora 10 minutos.

Así tengo el honor de informar a usted con el mayor respeto y subordinación. (f) VICTOR A. LARA.

Ilopango, 10 de junio de 1934. «Señor Jefe de la Aviación Militar Salvadoreña.—Presente.—Tengo la honra de informar a usted sobre la observación y reconocimiento efectuado hoy a las 8 horas sobre los departamentos de La Paz y La Libertad a bordo del avión «Osprey» número 19.

La carretera que une a Santiago Nonualco, San Rafael, San Juan Nonualco y Zacatecoluca, se encuentra completamente destruida, estando la mayor parte aterrada y cortada en la salida de San Juan para Zacatecoluca por el río Amayo.

A 4 kilómetros aproximadamente al Oeste del puente de la I.R.C.A. que se encuentra sobre el río Lempa, está un tren de pasajeros detenido, encontrándose la locomotora y un carro de carga completamente volcados.

El mismo puente se encuentra roto en la parte Occidental, fueron arrastradas por la corriente dos basas que sostienen dicho puente, el río se ha desbordado sobre el departamento de San Vicente en una extensión aproximadamente de 500 caballerías, estando hasta la fecha completamente inundado; el caserío de la «La Puertecita» que se encuentra en la costa también ha quedado totalmente inundado, observándose solamente los techos de las casas, el estero de Jaltepeque ha quedado unido al mar por muchos desagües, las haciendas «Las Hojas», «Melara», «Mira Flores», «Cangrejera» y «San Diego», se encuentran inundadas, habiendo quedado las casas completamente aisladas; el caserío de La Herradura se encuentra completamente destruido.

En el puerto de La Libertad las playas están llenas de árboles que ha arrojado el mar, las lanchas de la Agencia Salvadoreña han sido arrojadas unas sobre Peña-Partida, el río de Chilama se ha desviado hacia el Este y por la fuerza de la corriente ha arruinado la parte Occidental del Cementerio, la carretera que conduce de dicho puerto a San Salvador se encuentra destruida, estando los mayores desperfectos en los primeros DIEZ kilómetros.

Tengo el honor de reiterar a usted, mi Capitán, mi respeto y subordinación. (f) FRANCISCO A. PONCE, Sargento Observador del Avión N.º 19».

La heroica labor de los empleados del Ramo de Telégrafos y Teléfonos.

El sábado 16 del corriente la Dirección General de Telégrafos y teléfonos Nacionales, comunicó al señor Presidente de la República y al señor Ministro de Gobernación que, a excepción de algunas pequeñas poblaciones, ya estaba restablecido el servicio telegráfico y telefónico en toda la República.

Ha sido un trabajo titánico el que ha tenido que desarrollar la Dirección General de Comunicaciones para lograr el restablecimiento casi total de los servicios, aunque sea provisional. En gran parte se ha debido tan espléndido resultado a la patriótica cooperación de las autoridades civiles y militares, así como, en muchos casos a la buena voluntad de los vecinos de las poblaciones afectadas, por lo que la Dirección mencionada hará una exposición pública de gratitud hacia todos los funcionarios y personas particulares que han contribuido con su patriótica cooperación al restablecimiento de tan importante servicio. Como es de suponerse los trabajos efectuados son de carácter provisional y queda todavía el problema más grave para dicho Centro, como es la reconstrucción formal de todos los trayectos, pues no ha quedado ni uno bueno, lo cual representa muchísimos millares de colones y muchísima dedicación de parte de los empleados de Comunicaciones Eléctricas; pues durante este periodo han recibido el auxilio de las autoridades y después tendrá que quedarse trabajando el personal solo. Dicho personal es relativamente poco en comparación con el enorme trabajo que en la reparación de las líneas telegráficas y telefónicas hay necesidad urgente de efectuar.

En la conciencia de la generalidad está, pues, latente, la admiración y el cariño que han despertado todos los empleados y trabajadores del ramo de Telégrafos y teléfonos, por su gigantesca labor de restauración en el sistema de comunicaciones eléctricas del país, y muy merecido se tiene el lauro que con tanto peligro y costa de inenarrable sacrificios ha ganado el personal de tan valioso organismo de la Administración Pública.

A continuación, nos complacemos hondamente en reproducir el mensaje que el señor Ministro de Gobernación, general José Tomás Calderón, ha dirigido con fecha 16 del mes en curso. Dice así:

«Don Víctor M. Escobar, Director General de Comunicaciones Eléctricas, Presente.—Compláceme felicitarle por el restablecimiento de casi todas las comunicaciones telegráficas y telefónicas de la República, y aunque es

(Pasa a la 4a. Pág.)

Auxilios para.....

(Viene de la 3a. pág.)

doloroso las grandes pérdidas sufridas por la Nación, levanta el espíritu al considerar que para la desgracia en El Salvador, se opone la férrea energía de todos sus hijos, que nunca jamás se amilanan. Más tratándose de Cuerpos organizados como lo son los del Ejército y de Comunicaciones Eléctricas, esa energía sobrepasa los límites, para penetrar al campo del heroísmo. En nombre del señor Presidente de la República y el mío propio, doy un abrazo al señor Director General, envolviendo a todo el personal subalterno y hasta los más humildes trabajadores del Ramo, afectísimo, *José Tomás Calderón*,—Ministro de Gobernación.

Nada más justo y dignificante que las anteriores palabras del señor Ministro Calderón, dadas a nombre del Poder Ejecutivo. La obra restauradora del servicio de telégrafos es de las más grandes y difíciles que ha procurado al temporal, y su importancia cobra mayor interés si se toma en cuenta la prontitud con que han sido restablecidas las líneas principales del país.

«LA REPUBLICA» se adhiere fervientemente a las felicitaciones expresadas por el señor Ministro de Gobernación, y se reserva una oportunidad especial para hacer más amplias y adecuadas consideraciones sobre esta labor de heroicos patriotas.

Importante informe del Observatorio Nacional

El martes 12 del corriente, el señor ingeniero don Antonio Cardona Lazo, Subdirector del Observatorio Nacional, presentó a la Subsecretaría de Instrucción Pública, este importante informe sobre nuestras condiciones meteorológicas durante los días del temporal. Dice así en esencia:

La presión barométrica se mantiene aun bajo la normal. La temperatura tiende a normalizarse. Las cifras siguientes indican los valores alcanzados por dichos elementos desde el día viernes antedicho.

PRESION EN mm.

DIAS	MAXIMA	MINIMA	MEDIA
Viernes 8,	701,4	701,1	701,4
Sábado 9,	702,9	701,7	702,3
Domingo 10,	702,9	701,1	702,2
Lunes 11,	702,6	701,9	702,3

TEMPERATURA A LA SOMBRA EN GRADOS CENTIGRADOS

DIAS	MAXIMA	MINIMA	MEDIA
Viernes 8,	21,6	14,8	20,6
Sábado 9,	24,4	15,4	21,6
Domingo 10,	28,4	15,8	2,2
Lunes 11,	29,4	14,8	23,2

La presión y la temperatura medias normales del mes de junio son: PRESION 703,2 mm. TEMPERATURA A LA SOMBRA EN GRADOS CENTIGRADOS 23,3. El examen de los datos anteriores nos indica que aunque no hay indicios o tendencias a una depresión tan considerable como la que acabamos de pasar, el estado del tiempo no ha llegado a la normalidad, pues aun persiste el tiempo nublado y ligeramente lluvioso, aunque con franca tendencia a normalizarse. Las depresiones barométricas más importantes ocurren ordinariamente durante la primera quincena de junio, un mes después de que el sol pasa por el paralelo de las ANTILLAS hacia el Norte, y

un mes después de que pasa por dicho paralelo de regreso hacia el Sur, durante la primera quincena de septiembre. Las masas de aire húmedo recalentado que se levantan en esas épocas de la corriente del Golfo de México, son las causantes de los ciclones intertropicales y de los «temporales». Estos últimos son los que se presentan en nuestro territorio en las épocas indicadas, aunque el que azotó últimamente el país revistió proporciones extraordinarias, probablemente porque el vórtice o centro ciclónico se aproximó más a nosotros. Aunque nuestro Observatorio no está equipado para el servicio del pronóstico del tiempo, pues su instrumental es de una estación climatológica de modestas proporciones, estaremos atentos a comunicar cualquier indicio de depresión que se presente. Aprovecho la ocasión para informar a Ud., que el ingeniero J. C. Gómez, del Observatorio de Tacuba, México, ha solicitado de nuestro Observatorio el informe diario del tiempo. Como aquel Observatorio posee un bien montado servicio de pronóstico del tiempo, podemos obtener en reciprocidad el pronóstico para esta región.

Más detalles del Puerto de Acajutla

Acajutla, junio 10.—No se recibieron las naves Santa Catalina, Portland y Nossa Chief, a causa del mal tiempo. Salieron de su base hacia el fondeadero, siete marineros en el bote San Rafael, provistos de salvavidas individuales y suficientes provisiones, llevando misión achicar embarcaciones que estaban llenas de agua y amenazadas de zozobrar. Estas embarcaciones han desaparecido; se inspeccionó minuciosamente litoral en busca de los naufragos, y encontráronse los salvavidas sin señales de uso, y dos cadáveres de marinos. Los cinco restantes desaparecidos.

El río Grande de Sonsonate se desbordó a la altura de las Bodegas de Leña del Ferrocarril de El Salvador, arrasándolas y llevándose siete vagones cargados con este combustible; invadió la parte Norte del caserío de la playa, arrasando 50 viviendas, sin desgracias personales en este sector.

Hundidos remolcadores Presidente y Tigre; seis lanchas grandes y un bote de remos; el mirador del muelle y unos pilares del mismo, desplomados; arrasado el Astillero y la Bodega de San Rafael.

La mayor parte de la playa cubierta de animales muertos y maderas, en una anchura de 200 metros aproximadamente.

El Faro de Punta Remedios parcialmente destruido, pues la caseta de la torre fué arrebatada por el huracán y arrasada la vivienda del guarda, quien se ha trasladado a Los Cóbanos, a medio kilómetro de su base.

El edificio de la Comandancia de Marina no ha sufrido sino perjuicios de menor importancia. Los empleados públicos, sin excepción, cumplen esforzadamente con sus deberes.—Comandancia de marina del Puerto de Acajutla.

LA INUNDACION EN EL DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO

Chalatenango, junio 2.—Comienza a llover con algunos intervalos; llueve

después insistentemente, sin violencia. Junio 5.—Durante la noche aumenta la intensidad de la lluvia, y se vuelve torrencial.

Junio 6.—Amanece lloviendo copiosamente y sin cesar. A las 10 horas el río Paterno inunda Nueva Concepción; se derrumba el Cerro de La Cruz y amenaza el cantón Ojo de Agua, cuyos habitantes huyen poniéndose a salvo. Toda esta región de la cabecera queda sin comunicaciones con el resto del departamento. Sábese que el automóvil-correo se encuentra detenido en El Guayabal, imposibilitado para avanzar; debido a la extraordinaria crecida del río Sillero.

Junio 7.—A primera hora avisan de Cancasque que la barca «El Copinol» es arrastrada por la corriente del Lempa, el cual se agiganta minuto a minuto. Azacualpa avisa que los caseríos Yanco y Las Aradas se inundan. San Francisco Lempa informa que el gran puente colgante está siendo sobrepasado por las avalanchas de agua; el puente retiembla, comienza a agrietarse por sus extremos. A las 16 horas las aguas pasan tempestuosamente sobre las plataformas y el río rebasa las torres. Inmensos árboles arrastrados por la correntada golpean incesantemente y con toda furia la férrea estructura, y las torres de sostenimiento crujen y retiemblan. Aquella sólida y hermosa obra está a punto de ser derribada por la embestida implacable de las aguas.

A las 24 horas el puente se derrumba cayendo abatida por la furia de los elementos y orientada de Sur a Norte, la torre del departamento de Chalatenango, y quebrándose por mitad, la torre del departamento de Cuscatlán; gran estrépito repercute a distancia, y la poderosa estructura húndese en la formidable correntada. Los tirantes de acero vibran y halan los bastiones de concreto de ambas márgenes, agrietando el terreno y haciéndolo temblar. La región entera de Chalatenango se consterna ante la pérdida y abriga esperanza de que el puente San Martín en El Remolino, habrá de salvarse.

Junio 8.—Se anuncia este día con la noticia de que el Puente San Martín, en El Remolino, ha sido arrebatado por la corriente del Lempa. Fue una comisión de la Junta de Caminos y comprobó el hecho. El cantón Zepedas ha sido inundado por el Lempa dejando arrasadas tres viviendas. En barcaje San Juan, hay una casa destruida. Es imposible ahora calcular los daños causados por el Lempa, pues arrolló sementeras, viviendas, ganados y muchas personas que no pudieron salvarse a tiempo.

Avisan de El Paraíso que a las 10 horas el Río Grande arrolló el puente de hamaca y todos los plantíos en sus márgenes.

Quezaltepeque del Norte informa que allá se han sentido fuertes temblores de tierra, a cuyo impulso se derrumbaron cuatro tapias; la casa de la escuela está destruida. El cantón Llano Grande está totalmente inundado. El puente internacional sobre el Sumpul, en la carretera Chalatenango-Arcatao-Honduras, quedó destruido. Este día, ya tarde, ha cesado la lluvia, pero los ríos continúan bajando tempestuosos y crecidos, sin ofrecer ningún vado.